

# Skifter fra Ribe 1562-1661

Camilla Luise Dahl



Hans Wandel, rådmand i Ribe og hustru Anne Hansdatter samt deres børn. Epitafium i Ribe domkirke, ophængt ca. 1660. Foto: Erik Fjordside.

## Ribe

Arkiv: Landsarkivet i Viborg: Landsarkivet for Nordjylland.

Arkivskaber/signatur: Ribe byfogedarkiv: Protokol over søskendeskitter, registreringer og regnskabsaflæggelser for værgemål, 131-133: Originale registreringer og skiftebreve, 130: Dokumenter til skifteprotokoller.

Skifteuddrag er taget fra protokol over søskendeskitter, registreringer og regnskabsaflæggelser for værgemål 1562-1626, originale registreringer og skiftebreve 1646-1773: 1646-55, 1656-59, 1660-62, dokumenter til skifteprotokoller 1660-1805.

Fra Ribe findes kun et spredt skiftemateriale fra de ældste tider. De ældste skifter er indført i den såkaldte "Søskendeskittebog", der som navnet antyder, vedrører skifter hvor søskende og næstsøskendebørn er arvinger end livsarvinger i lige linje. Bogen synes dog primært at være blevet brugt til samme formål som de fra det øvrige land bevarede "børnebøger" altså skifteprotokoller over arvegods med umyndige arvinger. Allerede tidligt er protokollen overgået til udelukkende at vedrøre umyndige arvingers arv.

Skiftematerialet fra Ribe er som sagt sporadisk med mange huller i kronologien. Der er ingen skifter i søskendeskittebogen mellem 1613 og 1619, og fra 1619 indtil 1626 er indførslerne kun kortfattede summariske optegnelser om værgemålsregnskaber og arv til umyndige børn, ingen af disse indeholder udspecificerede lister over gods, heriblandt klæder, om end der ofte angives beløb udlagt til klæder til børnene af de pågældende værger.

Der findes ligeledes ingen bevarede skifter fra Ribe i perioden 1627-1645, hvorfor der er et stort spring i kronologien af de bevarede skifter med dragtgengivelser, nemlig fra 1613-1646.

Det er hovedsageligt skifter efter personer af borgerstand, der er bevaret. Imidlertid synes mange af de, der kunne smykke sig med titlen "borger" i byen af være af relativ lav stand og efterlod sig ofte beskedne hjem med begrænset løsøre.

## *Probate Records from Ribe 1562-1661*

*Archive: Landsarkivet i Viborg: Landsarkivet for Nordjylland.*

*Registration: Ribe byfogedarkiv: Protokol over søskendeskitter, 130 & 131-133: Skiftebreve & dokumenter til skifteprotokoller.*

*The oldest probates from Ribe are from the protokol over søskendeskitter, registreringer og regnskabsaflæggelser for værgemål 1562-1626 (record book of probate and inheritance among siblings) which is compatible with the "children's books" known from other Danish towns.*

*Probates from the following period are only sporadic with an under-representation of some years and over-representation of others, the early 1650s are for instance well represented with a number of probates, while there are no probate records for the years 1627-45.*

## 1: Skifte efter Hr. Poul Michelsen, præst, og Dorethe Perlestikkers, Ribe, uden dato 1562

Søskendeskittebog 1562-1626, pag. 2v.

Hr. Poul Michelsen var først død, hvorefter hans arving Dorethe Perlestikkers modtog arven, da hun imidlertid også døde, var arvingen Oluf Andersen, rådmand i Sæby. De afdøde omtales begge som Oluf Andersens søskendebørn. Det er Oluf Andersens åbne brev om arven, der er indskrevet i skiftebogen. Det var Hr. Poul Michelsens sidste vilje at arven skulle gives til de fattige og trængende, hvilket Oluf Andersen samtykkede i og afskrev sig al arv efter Hr. Poul, dog undtaget det gods som havde tilhørt Dorethe Perlestikkers som han kendte sig rette arving til.

*Hr. Poul Michelsen, priest died and his heir Dorethe Perlestikkers inherited, when she died too, the inheritance was given to Oluf Andersen, member of the town council in Sæby, he was the uncle of both Poul Michelsen and Dorethe Perlestikkers.*

Guld, sølff, pendinge, kleder, bo och boskap,  
Først 8 *quintin* vdi guld,  
Jtem vdi daler och pendinge 10½ dr och 4 sk,  
Noch 1 sølffskee met 9 sølffknapper och nogle faa korelle,  
1 rød kiortell,  
Noch 1 gamell wyed kiortell,  
Jtem 1 brun blo quind kiortell,  
End 1 gamell brun kiortell,  
Noch 1 gammill wyed kiortell,  
Jtem 1 brunblo kobe,  
End 1 anden gamell brun kiortell,  
Noch 5 alne lert,  
Noch 1 serck,  
2 hofkleder,  
End war ther noget gamelt ribrab som icke noget duget.

## 2: Skifte efter Hans Clausen, uden dato 1566

Søskendeskittebog 1562-1626, pag. 4r.

Efterlod hustruen Johanne og deres fælles børn, der ikke er angivet ved navn.  
*Married to Johanne, their children are not mentioned by name.*

Noch 2 puder och 4 pudebuur,  
Jtem 5 onde oc gode skierdug och 1 korsklede,

Noch 4 par forgylte spender, goede for ...

6 dr

### 3: Skifte efter Niels Jelling og hustru, 11. nov. 1574

Søskendeskittebog 1562-1626, pag. 5r.

Ingen yderligere oplysninger om afdøde eller børn er givet.

*Niels Jelling and his wife. No further information on the deceased and their children are given.*

#### Først:

1 gamell sort forslit kobe ...	2 dr
1 gamell forslit sort sæll ...	2 dr
Noch 1 guel brun seel ...	1 dr
1 brun engelst sæll ...	2½ dr
1 gamell sayens quinde trøye ...	½ dr
2 sayens quinde ermer ...	3 mk
1 gamell brøden trøye duer inthed ...	4 sk
1 brun gamell kraffue ...	1 mk
1 forklede ...	8 sk
2 hoffue kleder ...	1 dr
2 halskleder ...	8 sk
2 forkleder ...	8 sk
½ pund blaar ...	1½ mk

### 4: Skifte efter Anders Lund og hans hustru Sara, 2. mar. 1601

Søskendeskittebog 1562-1626, pag. 7v.

”Unge” Anders Lund og hans hustru Sara, dette må dog være et tilnavn (søn af en Anders Lund den ældre) for parret havde en voksen eller stor datter, der selv var til stede på skiftet. En datter ved navn Karen Andersdatter og en datter kaldet ”lille” Margrethe. Andre små børn, der ikke er nævnt ved navn. Tilstede på skiftet var også afdøde Anders Lunds fars kone Kirsten (fremgår ikke om hun var mor eller stedmor). Et skifte dateret 26. jan. 1607 angiver hende som Anders Lund den ældres efterleverske, pag. 14v.

*Young Anders Lund and his wife Sara, the couple was not young people as they had an adult or grown daughter named Karen Andersdatter, present as the probate was drawn and a daughter called “Little” Margrethe. The other small children are not mentioned by name.*

**Salig Anders Lundtz liff kleder:**

1 ny sort engilst kape medt sidendort for vnder  
oc vnderdragen medt sort engilst baj,  
1 ny engilst kape medt sidendort vnder oc brede  
snorer paa,  
Noch 1 engilst kape, nogitt slien medt krum kraffue  
vdj,  
1 ny sidendortis trøy medt 20 søllff knapper wdj,  
weidt 4 lod,  
Noch 1 klede thrøy medt 17 søllknape vdj,  
weidt 3 lodt 1 *quintin*,  
1 stackidt engilst liffkiortell medt 5 par søllff hager  
Vdj, som weidt 1 lodt 1 *quintin*,  
1 sort engilst kiortell fuoritt medt reffue oc 8 par  
søllff hecter vdj som weidt 1½ lodt 1 *quintin*,  
1 gamell engilst kiortell med reffue vnder fuorit oc 4 par  
søllff hager wdj, weidt 3½ *quintin*,  
1 par ny boxer aff brøgs bomersi,  
1 gamell bomersi thrøy medt staalknape vdj,  
Noch 1 par hundtz gotts boxer medt fløyls border paa,  
1 par gamell hundtzgotts boxer  
1 par gamell kle boxer,  
1 par halffslit suort strick strømpe,  
1 par gamell leder huose,  
1 par hallslett kersei huober,  
1 gamell brun lang wnderkiortell,  
1 lue medt mord om, hallffslitt,  
2 gamell forslit natt luer,  
Andersis beste hatt som Dittleff Hanßen fick,  
1 linde paa sort fløyll }  
1 søllff ponng belltte }  
1 søllff kniffschede } som karen Andersdatter  
1 kiede forgylltt } tog till sig  
1 forgylltt bøne bog }  
1 leder belltte medt søll beslag }  
Noch 6 bøne bøgher }

**Salig Sara Anderskuns liffkleder:**

1 engillst kaabe medt gamill damast vnder,  
1 hallslitt engilst kaabe medt tyrsk marchej vnder,  
1 ny risaiens skiørt medt brede border om,  
1 hallffslitt rii saiens skiørt,  
1 hall slitt riisaiens kiortell,  
1 ny riisaiens kiortell medt 1 silcke kamelotz bull,  
1 ny engilst thrøy medt brede snorer om,  
1 ny damascis trøy medt fløels border om,  
1 sort klede thrøy nogitt slitt,  
1 sort fløyls quind kraffue,

1 ny sort engilst klede kiortell Karen Andersdatter thog,

**Lin kleder oc duge:**

28 allen wblegidt hiemgiordt blargarns thaffuell,  
5 hørgarns skiorter } som Kirsten Anders Lundtz  
6 skiorte kraffuer } tog bort  
2½ allen smaa blargarns læret,  
3 nesklude medt knipling om,  
6 halls kleder, } som Karen Anderstdatter tog  
Noch 2 halsklude, } till sig oc sinn sødskind  
Huis forklede, oplode oc sercke, som Kirsten Anderskun tog til børnens behoff.

**Wdi bru husitt:**

2 hollandtz spindehiull, som Karen Andersdatter  
tog den beste aff

**Wdi kramboen oc paa kramguosen:**

15 steen hamp oc 17 mark er tillstede,  
8 mark søyen blargarn }  
6 mark wsøyen hørgarn } som Kirsten Anderskun tog  
Noch 2½ mark søyen hørgarn } hiem medt sig  
11 mark heglidt hør }

## 5: Skifte efter Knud Pedersen, borger, Ribe, 28. jun. 1608 & 26. nov. 1613

Søskendeskiftebog 1562-1626, pag. 19v.

Efterlod en datter ved navn Ingeborg Knudsdatter. Gift med Maren. (Maren Knuds omtales ikke i dette skifte men i det efterfølgende, hvori det hedder at Ingeborgs moder Maren Knuds iboede den gård som Ingeborg arvede). Boet blev registreret 28. Juni 1608, skiftet opgjort i 1613. Faderen døde før 1. juni 1608, da Ingeborg den dag fik udstukket en værge.

*Left behind a daughter named Ingeborg Knudsdatter, the property was registered and valued in 1608, the probate concluded in 1613.*

**Sengge kleder medt andre andre kleder:**

2 smaa serche som thilhørde Ingeborg och 1 forklede,

**Salig Knud Pederssøns liif kleder:**

1 par groffgrøns boxser beseth medt buorder,  
sath for ... 4 dr  
1 par suort engilst boxser sath for ... 3 dr  
1 sidendorths trøie sath for ... 4½ dr

1 suort engelst wllschindtz kiorttell sath for ...	8 dr
1 gammell leier trøie medt bomersie ermer sath for ...	6 mk
1 suort engelst kappe sath for ...	16 dr
Forschrevne Knud Pederbøns kleder som vaar schaaren och giordt thill sit liiff medt 1 syet senggeklede sath paa 1 guell boend sath och worddierit thilhobe effter registers lydelse, beløbber sig vdj en summa ...	45½ dr 1 mk
som Seffueren Jbbøn bleeff wdtlagt wdj hans betalling effter hans handtschriifts lydelse som vaar Jnggeborg Knudtz daatters anpart att bethaalle.	

## 6: Skifte efter Peder Knudsen, borger og rådmand, Ribe, 26. nov. 1613

Søskendeskiftebog 1562-1626, pag. 21r.

Arving sønnedatteren Ingeborg Knudsdatter. Skiftet er skrevet i forlængelse af det foregående og omhandler Ingeborg Knudsdatter arv efter sin far i første skifte og sin farfar i andet skifte. Peder Knudsen døde før maj 1608, da to mænd udnævntes som værge for godset 5. maj 1608. Til stede på skiftet var også Ingeborgs fætter, Peder Knudsens sønnesøn Peder Mortensen. Skiftet omtaler ikke arv til ham eller øvrige søskende eller næstsøskendebørn, idet det kun var Ingeborg der var umyndig og hvis arv derfor nedtegnedes i søskendeskifteprotokollen. Ingeborg arvede det hus og ejendom liggende ud mod Sønderport som hendes moder Maren nu iboede. Et skifte for moderen Maren Knuds er indskrevet i skiftebogen 10. mar. 1619, da var Ingeborg stadig umyndig.

*Heir was his granddaughter Ingeborg Knudsdatter. This and the previous probate deals with the inheritance of Ingeborg after her father in the first probate and her father's father in the second.*

### Jngeborg Knudsaatters anpart aff Peder Knudsens kleder:

1 suort sidendorts trøie sat och worddierit for ...	5 mk
1 halffslet par suortte engelst boxser sat for ...	5 mk
1 suort gammell klede kiorttell ...	6 mk
1 gammell leier trøie ...	1 dr
1 par kiersey hoser for ...	1 dr
Endnu tilkommer Jngeborg aff <i>salig</i> Peder Knudsens kleder Peder Mortenssøn schall vdgiffue ...	1 dr



## 7: Skifte efter Maren Joensdatter, borgmesterhustru, Ribe, 2. nov. 1646

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 1.

Hustru til Morten Lassen, borgmester i Ribe. Ingen arvinger omtalt.

*Wife of Morten Lassen, mayor of Ribe. No heirs mentioned.*

### Paa lofften:

2 spindhiull ... 2 dr

(i stuen)

2 gammel kleier koeste for ... 1½ mk

1 liden sax for ... 12 sk

1 garnwindel paa framgul ... 12 sk

1 hespræ for ... 12 sk

(linklæder)

4 serke satt for ... 2 dr

8 oploder sat for ... 3 dr

9 linhatte, vnde och goede for ... 1 dr 8 sk

6 halsklede bul, vnde och gode ... 2 mk 8 sk

1 huid hørgarns forklede ... 1 mk 8 sk

5 halskleder tilsamen for ... 2 mk 8 sk

### Salig Maren Joensdatters liffkleder:

1 fin sort klede schiørt med 1 paar sølhegter  
vdj for ... 10 dr

1 sort klede schiørt med sølhegter, 1 paar, vdj for ... 7 dr

1 groffgrøns schiørtt vnder fourett med sort bay  
for ... 6 dr

1 fiffschafftis schiørt sat for ... 5 dr 2 mk

1 bron perpeduans schiørt vnderfourett med grawerch  
for ... 4 dr

1 gammel sort klede schiørt vnder fouritt medt 1  
schindskioll ... 1 dr 3 mk

1 fin sort klede trøj med røe rye vnder och schru  
snorer om ... 5 dr

1 gammel sort klede trøj med grauerck vnder for ... 1 dr 2 mk

1 gammel fyffschafftis trøj for ... 3 mk

1 sort klede trøj<sup>1</sup> slet kabe for ... 6 dr

1 groffgrøns kaabe vnderfourett med grawerch for ... 20 dr

1 liden firtras kabe vnderfourett med grawerch ... 6 dr

1 gammel sort wend slet kobe med klede slau paa  
for ... 4 dr

1 dito aff sort wend klede for ... 3 dr 2 mk

---

<sup>1</sup> Udstreget.

1 sort klede follet kobbe med sort damasch for vnder for ...	16 dr
1 gammel follet kaabe med gra tubin vnder for ...	8 dr
1 gammel follet dito for ...	5 dr
1 sort slet klede trøj med røe ry vnderdragen for ...	2 dr
1 blommet saiens bul med 13 paar sølmaller vdj satt tilsamen med 1 naall for ...	3 dr
1 sort camelhaars forklede vnder med røe cap lerit for ...	2 dr
1 sort firetraes forklede med røe caplerit vndt for ...	1 dr 3 mk
1 gammel sort kape aff Jep Jenßens, er wend for ...	1 dr 3 mk
1 bla perpedewands vldenschiorrt med olmesdug vnder ...	1 dr 1 mk
1 paar sort strix strømper for ...	3 mk
1 paar sort kersej strømper ...	2 mk
1 paar fløiels schue for ...	3 mk
1 paar leer schue for ...	2 mk
1 trin klede lue for ...	3 mk 8 sk
1 trind terseneel lue for ...	1 mk 8 sk
1 sort fiffschafftis natlue for ...	2 mk

**Borgmester Morten Lasßens liffkleder som handrambuiste er taxeritt som effterfølger:**

1 sort klede kape for ...	30 sldr
1 groffgrøns kape for ...	21 sldr
1 gammel klede kape ...	10 sldr
1 sort klede kiol fourit ...	6 dr
1 aufare kiol med biørnschend vnder ...	5 dr
1 gammel sabels lue aff fløil ...	10 dr
1 paar halslet groffgrøns klede <sup>2</sup> ...	10½ dr
1 gammel par sorte klede boxer och	
1 gamell fiffschaffs kiol ...	3½ dr
1 gammel borattis kledning ...	5 dr
1 filthatt for ...	10 mk
1 sort fløiels lue for ...	1 dr 2 mk
1 gammel gra reise kiortel for ...	4 dr
1 capuß for ...	2 dr
1 paar klede hoße for ...	1 dr
2 paar strix strømper for ...	3 dr 2 mk
1 paar huid wlden och 2 paar leritz strømper ...	1 dr 8 sk
1 paar aufare handsche ...	3 mk
1 paar leer handsche ...	2 mk
2 grøn gammel pudhøinder for ...	1 dr 2 mk
10 schiorter vnde och gode, for ...	12 dr
3 rukraffuer och 6 slete kraffuer ...	6 dr 2 mk
12 nesduge och 4 paar leritz socker for ...	3 dr

<sup>2</sup> Bukser? Genstand glemt anført.

1 par steffuell for ...	2 dr
2 paar schoe och 1 paar tøffel ...	2 dr

**Jtem findis dette effterschreffne sølff, guld och rede penge:**

1 søel løgelbaand och 2 støcher søel beslag aff salig Marens belte weigett tilsamen ...	8½ lod
---	--------

## 8: Skifte efter Peder Baggesen, tolder og rådmand, Ribe, 25. jun. 1650

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 2.

Efterlod hustru Maren Lauridsdatter og umyndige børn ikke angivet ved navn, dog omtales senere i skiftet to døtre ved navn Ingeborg og Johanne. Værge for børnene var deres farbrødre Laurids, Bagge og Lambert Baggesen. Gården var vurderet for 1600 rigsdaler.

*Peder Baggesen, member of the town council and royal tull inspector. Married to Maren Lauridsdatter. The children not mentioned by name, however, two daughters named Ingeborg and Johanne are mentioned later in the probate. The house was valued at 1600 rigsdaler.*

**[ ]udi arbeidt:**

12 paar sølff maller vog ...	5 loed,
------------------------------	---------

**Perlle snorder:**

1 perlle snor vog 11 loed minder 1 <i>quintin</i> , loden worderit met deß till behørring for 5 rdr ...	53 rdr 3 ort
1 dito perlle snor wogh 10 loed minder 1 <i>quintin</i> , loden worderett for 5 rdr, er ...	48 rdr 3 ort
1 perlle snor och 1 smecke [ <i>der</i> ]til, wogh tilsammen 3 loed minder ½ <i>quintin</i> , loeden vo[ <i>rderet</i> ] 6 rdr er ...	16 rdr 2 ort
1 dito perlle snor me[ <i>d</i> ] 1 smecke til wogh tilsammen 3 loed á 6 rdr er ...	18 rdr
1 liden armbonnd aff guld mett haand i haand och 38 ronnde perller tilsammen worderett for ...	12 rdr

**Dreyell som iche er gjort i arbeidt:**

68 allen enckell dreyell á 1 mk, er ...	11 rdr 1 ort 8 sk
67 allen bredder dito á 1 mk, er ...	11 rdr 16 sk
93 allen høgarmns lerridt á 20 sk, er ...	19 rdr 1 ort 12 sk

**Sallig Peder Baggesens lifff kleder:**

1 sort fin kledde kappe met sort floes beredning

och 1 wridtzet fløyels slag for 26 dr, er ...	17 rdr 1 ort 8 sk
1 sort gammell kappe vden slagh och beredning for 10 dr, er ...	6½ rdr 16 sk
1 borattis kioll vnder foret med sorte katte for 15 dr, er ...	10 rdr
1 borattes kledning vdlagt mett adtlasch for 6 dr, er ...	4 rdr
1 gammel fiffschafftis kioll for 2½ dr, er ...	1½ rdr 16 sk
1 gammel sort fiffschafftes kledning for 2½ dr, er ...	1½ rdr 16 sk
1 liff fodder aff sortte katte till 1 mands kioll for 4 dr ...	2½ rdr 16 sk
1 gammel reise kiorttel aff fillemort klede for 5 dr, er ...	3 rdr 1 ort 8 sk
1 fløyels sabels lue for 12 dr, er ...	8 rdr
1 sort hatt for 3 mk, er ...	½ rdr
1 paar sortte strix strømper for 7 mk, er ...	1 rdr 16 sk
1 paar dito for 5 mk, er ...	3 ort 8 sk
1 paar gammel dito for 2 mk, er ...	1 ort 8 sk
2 paar støffle hoße for ...	½ rdr
1 paar kardeuansche støffle for ...	1 rdr
1 paar leder haandsche for ...	16 sk
1 paar gammel kardeuansche schoe ...	½ rdr 16 sk
1 paar tøffell for ...	1 ort 8 sk
1 paar sporer for ...	1 ort
2 paar gammell schoe for 2 mk er ...	1 ort 8 sk

#### **Wdj stoerstuenn:**

1 huid trind beslagen kraffue esche for 3 mk ...	½ rdr
1 trind grønn kraffueesche for ...	1 ort

#### **Noch:**

1 veffueldt met noget flamsche weff paa, worderet til sammen for ...	1 rdr 1 ort 8 sk
1 suoridt <sup>3</sup> garn windell for 1½ mk, er ...	1 ort

#### **Wdj Maren Lauridts daatters egen kamer:**

1 poße met bron røedt for 9 mk, er ...	1½ rdr
1 riberpund och 4 mk blye for 3½ mk, er ...	½ rdr 8 sk

---

<sup>3</sup> Eller suaridt.

## 9: Skifte efter Erik Jacobsen, kræmmer, Ribe, 18. sep. 1650

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 5.

Efterlod hustruen Ellene Jespersdatter samt fælles børn, hvis navne og antal ikke er angivet.

*Erik Jacobsen, draper/retailer, married to Ellene Jesperdatter. Their children are not mentioned by name.*

### Guld och sølff i arbeid:

8 sølff knappe wog thilsammen 5 loed minder 1 quintin,

### Noch:

67 sølff knappe wog thilsammen 9 loed, loeden

worderit for 2½ mk er ...

5 dr 2 mk 8 sk

### Liffkleder til mands pehrsonner:

1 fin sort klede kledning med silche snorer der for ...	30 dr
1 fin sort borattes kledningh ...	15 dr
1 fillemoet kledning med 32 amelerit sølff knappe vdj, worderit for ...	10 dr
1 phillemortis klede kiortell vnderforrit met reffue for ...	12 dr
1 grøn rasches vnder kledningh vnderforit met lerit for ...	6 dr
1 par fine sortte klede handsche vnderforit met sorte katte for ...	3 dr
1 par fillemorttis klede handsche vnderforit met reffue for ...	2 mk
1 fin sort klede kappe met kaffa for neder och rasch vnder foerit for ...	30 dr
1 fillemoet reiße kioel met 1 par sølff hagger vdj for ...	4 dr
1 sort klede lue met sabel for ...	6 dr
1 par leder bardyret handsche for ...	2 dr
1 gammel kabuß for ...	3 mk
1 par sortte strichstrømper ...	1 dr
1 par dito for ...	1 mk
1 par fillemoet dito for ...	1 mk
3 par vlden strømper for ...	1½ mk
1 sort fildt hat for ...	1 dr 2 mk
1 sort geheng met silche bardyrt ...	2 mk
3 par schoe for ...	1 dr 2 mk
1 par støffel for ...	8 sk

### Quind kleder:

1 sort fin klede kaabe met rasch vnder forit for ...	20 dr
1 sort cammelottis schiørt for ...	12 dr
1 rød kierseie schiørt for ...	10 dr
1 grofgrøns schiørt for ...	5 dr

1 sort klede thrøye med knipling ...	12 dr
1 <i>gammel</i> sort groffgrøns thrøye for ...	1 dr 2 mk
1 løcke fløyels lue for ...	1 dr 2 mk
1 <i>gammel</i> klede lue for ...	1 mk
2 par strømper for ...	2 mk
1 par thøffell for ...	3 mk

**Lin kleder:**

5 <i>gamle</i> och nye schiortter for ...	5 dr
---	------

**Adtschillige smaa støcher linkleder:**

2 hørgarns nathuer met knipels ...	1 dr 2 mk
1 fin knipeling neßdug for ...	1 dr
1 dito neßdug for ...	3 mk
8 smaa thør kleder for ...	2 mk
1 fin quind forklede for ...	1 dr 1 mk
10 slette mands kraffuer for ...	1 dr 2 mk
4 sercke och 4 opløder tilsamen for ...	2 dr 2 mk

## 10: Skifte efter Margrethe Jepsdatter, Ribe, 12. okt. 1650

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 8.

Hustru til Jens Nielsen, angivet som barnefødt i "Becke". Boregistrering, ingen arvinger angivet.  
*Wife of Jens Nielsen. Inventory, no heirs mentioned.*

**Liffkleder:**

1 sort klede trøye och 1 paar bronne klede boxer ...	1 dr 2 mk
1 paar goel klede handscher ...	6 sk
1 hat for ...	1 mk 4 sk
1 <i>gamel</i> lue for ...	8 sk

**Den salig quindes liffkleder:**

1 <i>gammel</i> follet kabe och 1 gamell klede schiørt som er pant saat hoß Ane Brucone for penge ...	5 sldr
Berettes icke at kand koste mere,	
1 <i>gammel</i> flicket sort kledetrøye ...	1 mk
1 <i>gammel</i> blaae ryeschiørt for ...	1 mk
1 goel snørliff for ...	10 sk
1 paar mandsschoe ...	2 mk
2 paar quinds schoe ...	1 mk
3 goel hønder for ...	2 mk
Jens Nielsens liffklede ...	2 dr

**Paa lofften:**

1 spindhiul for ...	3 mk 8 sk
1 garen windell for ...	4 sk
1 hespeltræ for ...	4 sk
1 mangeltræ och mangel fiel for ...	6 sk
1 klede børste for ...	2 sk
1 speigell for ...	4 sk

**11: Skifte efter Marine Hanses, væverkone, Ribe, 7. jan. 1651**

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 11.

Hustru til Hans Væver. Boregistrering, ingen arvinger næcnt.  
*Wife of Hans Væver (weaver), inventory, no heirs mentioned.*

**Først:**

3 veffuelder tilsammen worderit for ...	10 sldr
14 <i>gamle</i> reschaber eller veffuer kamme, worderit for ...	7 dr
1 reekamb for ...	8 sk
5 soldbørster for ...	30 sk

**Liff kleder:**

1 <i>gammel</i> sort kobbe for ...	1 rdr
1 skiørt aff sort klede for ...	1 dr
1 klede thrøye met schru snoder for ...	1 dr 2 mk
1 <i>gammel</i> huerkens trøye for ...	1 mk
1 sort forklede aff huerchen ...	1 mk
1 gammell bron thrøye for ...	2 sk
2 gamell sercke och 2 oploder ...	2 mk
1 huerkens bull gammell for ...	4 sk
Lin kleder, huffuer och halß kleder, worderet till hobe for ...	2 mk
1 skind kioll for ...	8 sk
1 <i>gammel</i> slet huerkens forklede ...	4 sk
1 gammell lue aff klede for ...	8 sk
1 <i>gammel</i> bull for ...	2 sk
2 paar gammell hoßer for ...	12 sk
1 paar gammell toffell for ...	6 sk

## 12: Skifte efter Hans Rasmussen, Ribe, 20. jan. 1651

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 12.

Boregistrering, ingen arvinger nævnt.

*Inventory, no heirs mentioned.*

1 spind hiull for ...	3 mk
1 hespetræ for ...	4 sk
1 gamell foldet kobe for ...	4½ sldr
1 rye skiørt røed ...	28 dr
1 sort quind schiørt for ...	2 dr
1 sort klede trøye for ...	3 mk
1 paar hoße, 1 paar gamell schioe och 1 paar gammell tøffell ...	2 mk
2 mands trøyer ...	3 sldr
1 gamell reiße kiortell ...	2 mk
Hanß Raßmusens liff kleder hand gick vdj for ...	2 dr 2 mk
3 skiørtter worderet for ...	2 dr
2 kraffuer for ...	2 mk
1 gamell hatt for ...	12 sk
3 sercke, 3 aploder ...	3 mk
3 halßkleder, 3 linhatter for ...	2 mk

## 13: Skifte efter Niels Pedersen, klejnsmed, Ribe, 22. sep. 1652

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 38.

Boregistrering, ingen arvinger omtalt. Der omtales ”hendes livklæder” men ingen hustru er nævnt ved navn.

*Inventory, no heirs mentioned.*

### Hans liffklæder:

1 par klæde buxer och trøy aff bron klede ...	4 dr 2 mk
1 par gamel brone buxer for ...	2 mk
1 par gamel leyer buxer for ...	2 mk
1 gamel leyer trøye uden schød for ...	1 mk 8 sk
1 par gro pindhosser for ...	12 sk
1 par gamel schu for ...	2 mk
1 hat for ...	1 mk 8 sk



1 par gammel tøffel for ...	8 sk
1 par tra hosser for ...	1 mk 8 sk
3 kraffuer slette for ...	1 mk 8 sk
2 schiorter aff blagarn for ...	1 dr
1 par handsche for ...	10 sk
3 nese klude for ...	14 sk

**Hendis liffklæder:**

1 blommet sayens schiørt med rød ringe bay vnder for ...	4 dr
1 trøye aff samme slags for ...	2 dr 2 mk
Hendes liffkleder hun gick udj:	
1 firtras schiørt, 1 fiffschafftes trøye, 1 blaa lerids forklæde, 1 boll med sølff maller 5 paar udj den, end 1 <i>stykket</i> gammel vnderschiørt, lue paa hoffden och linden klæde, worderit tilsammen for ...	6 dr
1 sort fløyels lue nebet for ...	3 mk
3 serche aff blagarn for ...	3 mk 8 sk
4 opleder for ...	2 mk
1 gammel sort klæde kobe for ...	2 dr

**14: Skifte efter Christen Madsen, delefoged, Ribe, 5. okt. 1652**

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 40.

Christen Madsen, delefoged i Ribe, gift med Giertrud Søffrensdatter. Ingen børn, arvinger var hans brødre og deres børn: Hans Madsen og de to afdøde brødre Søffren og Mads' børn.

*Christen Madsen, bailiff. Married to Giertrud Søffrensdatter. No children, heirs were his brothers Hans, Søffren and Mads, the latter two were deceased and their children inherited their part.*

6 paar treschoe for ...	1 mk
-------------------------	------

**Den salig mands liff kleder:**

1 <i>gammel</i> sort klede kappe for ...	4 dr
1 sort <i>gammel</i> klede trøie for ...	1 dr 2 mk
1 par <i>gamle</i> sortte ventte klede buxer for ...	2 dr
1 par <i>gamle</i> broen klede buxer ...	2 mk
2 par gammel fiffschafftes buxer for ...	2 mk
1 morschinds lue for ...	2 dr
1 hatt for ...	2 mk
3 paar vldenn strømper for ...	1½ mk

1 par gamel striix strømper ...	1 mk
3 ru kraffuer for ...	2 dr
4 schiorter tilsamen for ...	3 dr
4 tør klede for ...	1 mk
1 par schoe och toffel for ...	2 mk
1 par støffel for ...	1 dr 2 mk
2 nat lin hatter for ...	1 mk

**Giertrud Søffrensdatters liff kleder:**

1 sort foldet kobbe for ...	6 dr
1 gammel slet kobbe for ...	1 dr
1 gammel sort chamelottes schiørt ...	2 dr
1 sort klede trøye for ...	3 dr
Huiß kleder som Giertru haffuer paa liffuit vordirit ...	3 dr
Hindes linden liffklede tilsamen wordierit for ...	2½ dr
2 luer for ...	1 dr 2 mk
2 par tøffel for ...	2½ mk
2 par strømper for ...	1½ mk
1 fibschafftes forehklede for ...	1 dr
1 huid linden forhklede ...	2 mk

**15: Skifte efter Anne Hansdatter, feldberederhustru, Ribe, 29. jan. 1653**

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 47.

Hustru til Søffren Knudsen, feldbereder og borger i Ribe. Hun blev begravet d. 26. januar 1653. Boregistrering, børn eller andre arvinger ikke omtalt.

*Wife of Søffren Knudsen, skinner and citizen of Ribe. She was buried on the 26<sup>th</sup> of January 1653. Inventory and registration, no heirs mentioned.*

16 par sølffmalle for ...	4½ dr
1 mald schiørtt for ...	1 dr
4 halßklede for ...	2 mk
3 slet kraffuer for ...	½ mk
6 kraffuer for ...	2 mk
1 nye oploed ...	1½ mk
1 forklede ...	1 mk
2 quind sercke ...	2 mk

**Liffklede:**

1 slet klede kobe for ...	9 dr
1 hiemgiordt fiffschafftes schiørt for ...	2 dr 1 mk
1 <i>gammel</i> foldet kobe for ...	1½ mk
1 grøn huerkes schiørt for ...	1 dr 2 mk
1 <i>gammel</i> røed ryeschørt for ...	1 dr
1 <i>gammel</i> sort klede schiørt for ...	2 mk
1 klede quind trøye met sortte skrusnorder sat for ...	2 dr 2 mk
1 fiffschafftes quindtrøye for ...	1 dr
1 muffe for ...	2 mk
1 sort klede lue for ...	1 mk

**Mandskleder**

1 sort klede kappe for ...	8 dr
1 <i>gammel</i> dito for ...	4 dr
1 leder kiøllert aff elendtzes hud met 40 sølffdopper vorderit for ...	16 sldr
1 par leder ermer och vndher liff met 12 sølfknapper ...	3 dr 2 mk
1 leder thrøye <sup>4</sup> met ledder wnderforrit met 17 sølf knapper <sup>5</sup> tilsamen worderit och sat for ...	8 dr 8 sk
1 par fillemoet buxer ...	3 dr 8 sk
1 dito mands kiørttel met 15 sølf knappe ...	3 dr
1 felfrøbes lue for ...	2 dr 2 mk
1 par nye støffle for ...	2 dr
Huiß liffkleder Søffren haffde paa liffuit och sat for ...	2 dr
1 par schou for ...	2 mk
1 par <i>gamle</i> dito for ...	1 mk
2 par leder strømper ...	2 dr
3 skiørtter for ...	2 dr
80 allen <sup>6</sup> , allen 5 sk er ...	6 dr 1 mk
Affsøden wonden hørgarn, 26 mark á 18 sk, er ...	7 dr 1 mk 4 sk
9 mark raaegarn á 1 mk <sup>7</sup> for ...	2 dr 1 mk
11 mark heglet hør for ...	1 dr 14 sk

**16: Skifte efter Laurids Nielsen, slagter, Ribe, 17. aug. 1654**

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 72.

<sup>4</sup> 'Kiøllert met' udstreget og erstattet af 'thrøye'.

<sup>5</sup> Tilføjet over linje.

<sup>6</sup> Skriver har glemt at anføre genstand, antagelig hør- eller blågarn.

<sup>7</sup> Indsat under linjen.

Slagter i Ribe, gift med Anne Hansdatter. Boregistrering, ingen arvinger omtalt.  
*Laurids Nielsen, butcher in Ribe, married to Anne Hansdatter. Inventory, no heirs mentioned.*

**Linenklede:**

1 hørgarns schiortte ...	1 dr
1 <i>gammel</i> dito for ...	1½ mk
1 <i>gammel</i> dito for ...	20 sk
1 knipelings tørklede ...	20 sk
Anne Lauridtzskones linen klede bleff tilsamen woderit <sup>8</sup> ...	1 dr 3 mk

Liffkleder aff den *salig* mands befantes:

**Mandskleder:**

1 sort klede kledningh for ...	6 sldr
1 sort klede kappe ...	3 sldr
1 fillemoet kledkledning for ...	4 sldr
1 hat ...	2 mk
1 liffstøche aff ledher ...	2 mk
1 par strømper ...	4½ mk
1 par <i>gamle</i> dito for ...	8 sk
1 par schoe for ...	8 sk

**Anne Hansdatters liffkleder:**

1 <i>gammel</i> foldet kobe for ...	5 sldr
1 fiffschafftes kledning for ...	7 sldr
1 klede trøye for ...	4 dr 2 mk
Hindes liffklede met sølff maller tilsamen worderitt for ...	4 sldr
Heiglet hør befantes tilsammen 13 mk á 10 sk ...	11 sldr 2 sk
Noch: Heiglet hør 5 mk á 11 sk er ...	3 mk 12 sk
Jtem: Er vde at spinde 7 mk hør á 10 sk, er ...	1 dr 6 sk
15 mk blar á 3 sk er ...	2 mk 13 sk
16 allen blargarn i blegarn á 6 sk ...	1 dr 2 mk

## 17: Skifte efter Ane Christensdatter, Ribe, 20. jul. 1654

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 70.

Gift med Olle Christensen, ingen arvinger nævnt.  
*Wife of Olle Christensen, no heirs mentioned.*

---

<sup>8</sup> Indsat over linje.

Den *salige* quindes liffkleder:

1 slet klede kobbe ...	3 dr
1 bron perpetuans skiørt for ...	2 dr
1 blaa dito for ...	2 dr
1 <i>gammel</i> broen brøden dito ...	2 mk
1 sort fiffschafftes trøye for ...	2 dr
1 guel fillemoet quindtrøye for ...	2 mk 8 sk
1 grøn ryeschiørt met bomesies boel och 6 par sølffmaller tilsamen worderit for ...	1 dr 3½ mk
1 liden trippes muffe ...	12 sk
1 par vlden strømper røde ...	8 sk
1 <i>gammelt</i> rasches forklede ...	8 sk
1 par guel schoe, 1 par <i>gamle</i> tøffel for ...	1½ mk
1 sort nebet klede lue ...	2 mk
1 <i>gammel</i> caffes dito for ...	12 sk
1 par <i>gamle</i> vldenstrømper ...	4 sk

**Linden kleder:**

3 hørgarns oploder ...	3 mk
3 blargaarns sercke ...	1½ mk
Den <i>salige</i> quindes halßkleder, lin, tørkleder och andet linen smaa tøye, worderit for ...	1 dr

**Noch:**

1 korff met nogit børn kleder udj ...	1 mk
---------------------------------------	------

**Olle Christenßens liffkleder:**

1 sort klede kledningh for ...	6 dr 2 mk
1 par <i>gamle</i> fillemoet boxer ...	1 dr 2 mk
1 <i>gammel</i> fillemoet kioll ...	1 dr 2 mk
1 hatt mt sort floer ...	1 dr
1 <i>gammel</i> dito ...	1 dr 1 mk
Nogit gamel kleder som hand haffde paa kroppen ...	3 mk
1 par schoe och hans strømper for ...	2 mk 8 sk
Hans linen kleder som findes vdj 1 esche, skiortter, kraffue och thørkleder for ...	2 dr 1 mk
1 liden calot for ...	4 sk

## 18: Skifte efter Oluf Jacobsen, murermester, Ribe, 8.maj 1655

Skiftedokumenter 1646-1655, skiftebrev nr. 90.

Efterlod enken Maren, boreregistrering, ingen arvinger nævnt.  
*Married to Maren. Inventory, no heirs mentioned.*

### Den *salige* mands liff kleder som fanttes:

2 gamel leder trøier och 1 par leder boxer for ...	1 mk
1 huid vaedmels vlden schiort och 1 par vnder boxer aff dett samme och 1 schøed schind for ...	2 mk
1 par schou och 2 par pind hoeße for ...	1 mk

Och her hoeß tilspurde fougden hans Detleffßsen  
Maren *salig* Oluff Jachobßen om den *salige* mand  
haffde icke andet kleder indsom allerede var  
schreffuen och vorderit.

Huor till *forne* Maren Oluffs suorde at hand haffde  
1 gamel kappe och 1 par wend sorte klede kleder,  
dett solde hun till denn *salig* mands begraffuelße .  
Noch 1 gamel vend sort klede trøie som hun haffer  
londt vd, som hun berette at kunde vere 2 marc  
verd ...

	2 mk
--	------

### Noch Maren *salig* Oluff Murermesters egen liff kleder:

1 <i>gammel</i> sort foldet klede kaabe som er vend for ...	2 dr
1 sort klede trøie for ...	3 mk
1 sort hiembgiort fibschafftes schiørt for ...	1 dr
1 gamel støch mufte for ...	2 sk
1 blaae lerids forehklede for ...	2 sk

### Linden kleder:

2 gamel bloregarns serche for ...	1 mk
2 gamel opleder for ...	12 sk
4 halß kleder och 3 line och 1 linhatt ...	1½ mk
Noch hindis liff kleder som hun gick vdi, til sammen for ...	1 dr 2 mk
rist puster kloffue och kledshe, 1 hesptre och 1 spindhiul, til samen for ...	1 dr

## 19: Skifte efter Lauridts Lassen og hustru Kirsten Jacobsdatter, Ribe, 7. dec. 1659 – 25. jun. 1660

Skiftedokumenter 1660-1662, skiftebrev uden nummerering.

Efterlod en umyndig søn ved navn Jacob Lauridsen.  
*The couple left behind a young underage son named Jacob Lauridsen.*

Den *salig* quindis lifflæder:

1 folled kobbe ...	16 dr
1 <i>gammel</i> folled ditto ...	6 dr
1 ny slet kobbe ...	16 dr
1 <i>gammel</i> firtra kobbe ...	3 dr 2 mk
1 sort klede schiørt ...	4 dr
1 ny fifschafftes trøye ...	2 dr
1 rød bay schiørt ...	5 dr
1 rød ry schiørt ...	2 dr 2 mk
1 grøn ry schiørt ...	1 dr 2 mk
2 boratteß forklæder ...	3 dr
1 klede moffe ...	2 dr
1 forrit moffe ...	2 mk
1 <i>gammel</i> forrit kobbe ...	3 dr
1 sypude ...	2 mk
1 ny tafftis schiørtt ...	6 dr
1 <i>gammel</i> firtraaß schiørt ...	2 dr 2 mk
1 fifschafftes schiørtt ...	4 dr
1 nebbet lue ...	2 mk

**Linden klæder:**

4 <i>gamle</i> sercke , 6 opleder ...	2 dr 2 mk
---------------------------------------	-----------

## **20: Skifte efter Else Sørensdatter, møllerkone, Ribe, 7. mar. 1660**

Skiftedokumenter 1660-1662, skiftebrev uden nummerering.

Gift med Niels Jensen, møller i Ribe. Tidligere gift med Jørgen Jørgensen. Efterlod tre sønner ved navn Søren, Jørgen og Hans Jørgensen og to døtre ved navn Kirsten Jørgensdatter og Margrethe Nielsdatter. En afdød datter ved navn Maren Jørgensdatter. Et stort skifte med meget rigt løsøre.  
*Married to Niels Jensen, miller. Previously married to Jørgen Jørgensen. Three sons named Søren, Jørgen and Hans Jørgensen (of the first marriage), and two daughters Kirsten Jørgensdatter and Margrethe Nielsdatter (the latter by the second husband). Also a deceased daughter named Maren Jørgensdatter. A large probate with many valuables.*

**Guld:**

1 liden roeß perlesnor for ...	6 dr	} Diße tuende boerre
1 liden rude perlebaand for ...	2 dr	} hørre pigerne till

**Sølf:**

1 nøgell bond woeg 15 loed á 2 mk 8 sk ...	9 dr 1 mk 8 sk
1 ring, 2 dopper, 1 søll, 1 prich sprach, woeg	
1 lod á 2 mk 8 sk ...	2 mk 8 sk
1 Jesus naffn och 2 forgylt knap, woeg 1 lod for ...	3 mk

**Messingh:**

1 meßing strygjern for ...	2 mk
----------------------------	------

**Linkleder:**

1 sort groffgrøns kobbe for ...	10 dr
1 sort borattis schiørt for ...	5 dr

**Lerit:**

17 allen blegit høgarns lerit á 11 sk ...	2 dr 3 mk 11 sk
29 allen 6 <i>quarier</i> bred lerit á 20 sk ...	9 dr 4 sk
50 allen 5 <i>quartier</i> lerit á 10 sk ...	7 dr 3 mk 4 sk
80 allen høgarns lerit á 10 sk ...	12 dr 2 mk
32 allen huid bloergarn á 8 sk ...	4 dr
26 allen huid och sort vaedmehl á 10 sk ...	4 dr 4 sk

**Jernfangh:**

3 klee koste for ...	1 mk
----------------------	------

**Paa stuen befindis:**

1 sort fyr schrin for ...	2 mk
---------------------------	------

**Derudi befantas:**

18 schaalpund hollandtz hør á 1 mk ...	4 dr 2 mk
5 march raa høre-garn á 12 sk ...	3 mk 12 sk
3 march blaregarn á 6 sk ...	-

1 norsk bom for ...	3 mk
2 garnvindel och 1 hespræ ...	12 sk
2 <i>stykker</i> kledestang ...	6 sk

1 grøn i gul wug sengklede aff silche for ...	2 dr 2 mk
1 barn tiold met 1 list aff røed klede for ...	2 dr
2 allen røed damasch for ...	6 dr
Nogit grøn i guel tøy till 1 par barn pudder ...	2 mk
Noget guel tafft aff 1 feldtegen for ...	1 dr 2 mk
1 røed før schind for ...	1 mk

1 liden kaffes kape ...	2 dr 2 mk
Nogit gammel kaff aff 1 kiortell ...	3 mk
Kallenbins floß til 1 pude for ...	3 mk 8 sk
2 støcher tafft for puder ...	3 mk



2 støcher ditto till børn pudder ...	1 mk 8 sk
2 støcher blaa brøgers atlasch till 1 paar pudder ...	1 mk 8 sk
1 liff farffue atlasch och 1 grøn brøgs atlaschis børn lue for ...	1 dr 2 mk
Noget <i>gammel</i> sølff fare atlasch blommit for ...	1 mk

### **Sahlig Elbe Søffrens daatter och sahlig Marren**

#### **Jørgens daatters liffkleder:**

1 follet kaabe for ...	14 dr
1 slet kaabe ...	12 dr
1 <i>gammel</i> ditto for ...	2 dr
1 ditto met fløyels slau ...	3 dr
1 damaschis schiørt for ...	10 dr
1 grøn tafftes schiørt ...	4 dr
1 sort groffgrøns schiørt ...	2 dr 2 mk
1 sort hiemgiord fiffschafftis schiørt for ...	2 dr
1 sort borattis schiørt ...	1 dr 3 mk
1 sayens schiørt for ...	1 dr 2 mk
1 <i>gammel</i> klede schiørt for ...	2 mk
1 klede trøye met frandtzer for ...	5 dr
1 ditto met trind schød ...	4 dr
1 trøye aff tripere fløyel ...	4 dr
1 fiffschafftes trøye vnderforrit met kat for ...	3 dr
1 silche groffgrøns trøye for ...	2 dr 2 mk
1 siden roffis trøye i pant for ...	4 dr
Sahlig Marrens slet kaabe ...	6 dr
1 blaa i guel blommit sayens schiørt ...	4 dr
1 kaffes trøye for ...	3 dr
1 blommit kaffis boll ...	1 dr
1 udhugen atlaschis forklede for ...	3 mk
1 <i>gammel</i> fille mot hiemgiord fiffschafftis schiørt ...	1 mk
1 nebbet lyeche fløyels lue for ...	1 dr 2 mk
1 klede ditto for ...	2 mk
1 røed fløyels lue met frandtser och guldknipling om for ...	1 dr 2 mk
1 sort kaffis trind lue met floß omkring ...	1 mk 8 sk
1 brun fløyels trind lue met guldknipling ...	1 dr
1 groffgrøns bodlue med frandtzer om ...	3 mk
Summa paa <i>forne</i> liffkleder beløber sig ...	96 dr 1 mk 8 sk
Linden kleder er forbrugt til børnens fornødenhed,	

Forschrevne liffkleder er beuilget dj 3 drenger och 2 piger at schiffte jmellem dennem ene lige ved det andet, huor j mod Niels Jenßen och selff beholder hans liffkleder wschiff.

Dißligeste befindes 60 sølffknape, vog 9 lod, som dj 3 drenger schall beholde.

## 21: Skifte efter Catharina Willumsdatter, Ribe, 6. apr. 1661

Skiftedokumenter 1660-1662, skiftebrev uden nummerering.

Catharina Willumsdatter, gift med Jørgen Jensen Haar Krag. Ingen børn i ægteskabet, arvinger var afdødes mor Anne (enke efter 1) Willum NN. 2) Søffren Jensen), samt afdødes hel- og halvsøskende: Karen og Johanne Søffrensdatter og Ingeborg Willumsdatter g.m. Frederik Klejnsmed.

*Catharina Willumsdatter, married to Jørgen Jensen Haar Krag. No children, heirs were her mother Anne (widow of 1) Willums NN. 2) Søffren Jensen) and siblings: Karen and Johanne Søffrensdatter and Ingeborg Willumsdatter married to Frederik Klejnsmed.*

### Jørgen Jensens lifflæder:

1 sort klede kappe ...	5 dr
1 sort klede kledening ...	5 dr
1 fillemot klede kledening ...	3 dr 2 mk
1 sort klede kioffuell, 1 par fillemot bugxer, 1 ledertrøy, 1 rød vlden schiort, hoeße, schoe och huis hand hand paa haffde for ...	7 dr 2 mk
2 sort hatt, denne enne med sorigbaand ...	2 dr
1 par sort strixstrømper ...	1 dr 2 mk
1 forrit lue ...	1 dr
1 par handsche ...	12 sk
2 par hoeßer och 1 par tøffell och 1 par støffuell ...	2 dr
All hans linden lifflæder bleff schatterit for ...	4 dr

### Sahlig Cathrine Willums daatters lifflæder:

1 sort slett klede kaabe med blommit sayen for neder ...	10 dr
1 sort klede skiørt ...	8 dr
1 sort berattes skiørt ...	4 dr 2 mk
1 grøn i brun berattis skiørt ...	4 dr 2 mk
1 gammel sort groffgrøns skiørt ...	3 dr
1 rød bay skiørt ...	2 dr 2 mk
1 gammel sort klede kaabe ...	2 dr 2 mk
1 gammel sort klede skiørt ...	2 mk
1 gammel blå och 1 ditto grøn skiørt ...	1 dr
1 sort klede trøy ...	4 dr
1 sort berattis trøy ...	2 dr
1 gammel gammelottis trøy ...	1 dr
1 gammel sort kledetrøye ...	1 dr 1 mk
1 vlden natttrøy ...	3 dr
1 rød kaffe snørliff met 16 par sølffmaller ...	6 dr
1 sort blommit sayens forklede ...	2 mk
1 par rød strixstrømper ...	1 dr
3 par hoeßer ...	2 mk

2 par schoe ...	1 dr
1 silche groffgrøns nat lue ...	1 dr
2 trind luer ...	1 dr 2 mk 8 sk
2 blaa leredtz forkleder ...	2 mk

Den sahlige quindis liff linden kleder tilsammen  
schatterit for ...

5 dr

1 par handsche ...

12 sk

2 røde barntiolde, 1 grøn ditto, 2 røde lister  
och nogit linden barntøy ...

3 dr